



**SVET
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 30. avgusta 2006 (01.09)
(OR. en)**

12282/06

**AMLAT 67
AGRI 269
VETER 9**

PREDLOG

od:	Evropske komisije
z dne:	17. avgusta 2006
Zadeva:	Predlog sklepa Sveta o stališču Skupnosti glede Sklepa št. 1/2006 Skupnega upravljalnega odbora, ustanovljenega s Sporazumom o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Čile na drugi, o spremembi dodatkov IC, IIIA, IIIB in XI Priloge IV k Pridružitvenemu sporazumu

Delegacije v prilogi prejmejo predlog Komisije, ki je bil s spremnim dopisom g. Jordija AYETA PUIGARNAUJA, direktorja, poslan g. Javierju SOLANI, generalnemu sekretarju/visokemu predstavniku.

Priloga: COM(2006) 460 konč.



KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 16.8.2006
COM(2006) 460 konč.

Predlog

SKLEP SVETA

**o stališču Skupnosti glede Sklepa št. 1/2006 Skupnega upravljalnega odbora,
ustanovljenega s Sporazumom o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi
državami članicami na eni strani ter Republiko Čile na drugi, o spremembi dodatkov
IC, IIIA, IIIB in XI Priloge IV k Pridružitvenemu sporazumu**

(predložila Komisija)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

Sporazum o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Čile na drugi, v nadaljnjem besedilu „Sporazum“, je bil podpisan 18. novembra 2002. Nekatere določbe, vključno s tistimi, ki se nanašajo na sanitarne in fitosanitarne ukrepe ter ukrepe za dobro počutje živali, so se začasno uporabljale od 1. februarja 2003. Vse določbe Sporazuma so začele veljati 1. marca 2005, ko so ga države članice (EU-15) ratificirale.

Priloga IV k Sporazumu določa sanitarne in fitosanitarne (Sanitary and Phytosanitary – SPS) ukrepe, ki se uporabljajo za trgovino z živalmi in živalskimi proizvodi, rastlinami, rastlinskimi proizvodi in drugim blagom ter za dobro počutje živali (v nadaljevanju „Sporazum SPS“).

Pridružitveni odbor je po členu 6(4) Sporazuma pooblaščen za sprejemanje odločitev v primerih, ki jih določa ta sporazum, ali če mu takšno pooblastilo podeli Pridružitveni svet.

Člen 89(3) Sporazuma z odstopanjem od člena 193 določa, da Pridružitveni odbor pri obravnavanju ukrepov SPS sestavljajo predstavniki Skupnosti in Čila, odgovorni za zadeve SPS. Ta odbor se imenuje „Skupni upravljalni odbor za zadeve SPS“, v nadaljevanju „Skupni upravljalni odbor“, in je pooblaščen, da s sklepom spremeni dodatke I do XII k Sporazumu SPS, kot je določeno v njegovem členu 16(2)c.

Skupnost mora sprejeti stališče, ki ga bo zastopala v Skupnem upravljalnem odboru glede sprejetja sprememb, potrebnih za posodobitev dodatkov IC, IIIA, IIIB in XI k Sporazumu SPS. Svet sprejme stališče Skupnosti na predlog Komisije v skladu s členom 4(1) Sklepa 2002/979/ES.

Osnutek sprememb zadeva dodatke IC, IIIA, IIIB in XI k Sporazumu SPS. Osnutek spremembe v Dodatku IC razširja obseg Sporazuma z vključitvijo standardov dobrega počutja živali v prevoz živali po kopnem in morju, kot je na sestanku septembra 2005 priporočila delovna skupina za dobro počutje živali. To priporočilo so pogodbenice potrdile na tretjem sestanku Skupnega upravljalnega odbora novembra 2005.

Osnutek sprememb v dodatkih IIIA in XI posodablja pravno podlago pogodbenic za bolezni živali in rib, ki jih je treba uradno prijaviti, za katere je priznan status pogodbenic in za katere se lahko sprejmejo sklepi o regionalizaciji ter kontaktne točke in spletne strani za Sporazum SPS.

Opomba 1 k Dodatku IIIB k Sporazumu SPS o škodljivcih, ki jih je treba uradno prijaviti, za katere je priznan status pogodbenic in za katere se lahko sprejmejo sklepi o regionalizaciji, določa, da bo Skupni upravljalni odbor s sklepom dopolnil sezname v tem dodatku.

Sklep št. 1/2006 Skupnega upravljalnega odbora se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču Skupnosti glede Sklepa št. 1/2006 Skupnega upravljalnega odbora, ustanovljenega s Sporazumom o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Čile na drugi, o spremembi dodatkov IC, IIIA, IIIB in XI Priloge IV k Pridružitvenemu sporazumu

(Besedilo velja za EGP)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti členov 37 in 152(4)(b) v povezavi z drugim pododstavkom člena 300(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 4(1) Sklepa Sveta 2002/979/ES o podpisu in začasni uporabi nekaterih določb Sporazuma o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Republiko Čile na drugi, v nadaljevanju „Sporazum“, določa, da Svet na predlog Komisije sprejme stališče, ki ga bo Skupnost zastopala v Skupnem upravljalnem odboru v skladu z ustreznimi določbami Pogodbe.
- (2) Priloga IV k Sporazumu določa sanitarne in fitosanitarne (SPS) ukrepe, ki se uporabljajo za trgovino z živalmi in živalskimi proizvodi, rastlinami, rastlinskimi proizvodi in drugim blagom ter za dobro počutje živali (v nadaljevanju: „Sporazum SPS“).
- (3) Treba je spremeniti dodatke IC, IIIA, IIIB in XI k Sporazumu SPS, da se upošteva napredek, dosežen na posvetih in po postopkih, določenih s tem sporazumom.
- (4) Po členu 6(4) Sporazuma je Pridružitveni odbor pooblaščen za sprejemanje odločitev v primerih, določenih s tem sporazumom, ali če mu takšno pooblastilo podeli Pridružitveni svet.
- (5) Člen 89(3) Sporazuma z odstopanjem od člena 193 določa, da se Pridružitveni odbor pri obravnavanju ukrepov SPS imenuje „Skupni upravljalni odbor za zadeve SPS“, v nadaljevanju „Skupni upravljalni odbor“, in je pooblaščen, da s sklepom spremeni dodatke I do XII k Sporazumu SPS, kot je določeno v členu 16(2)c Sporazuma.

- (6) Skupnost mora v ta namen sprejeti stališče, ki ga bo zastopala v Skupnem upravljalnem odboru glede potrebnih sprememb –

SKLENIL:

Člen 1

Stališče, ki ga Skupnost sprejme v Skupnem upravljalnem odboru, ustanovljenem s členom 89(3) Sporazuma, glede sprememb k dodatkom IC, IIIA, IIIB in XI k Sporazumu SPS, je, da soglaša z osnutkom Sklepa Skupnega upravljalnega odbora, priloženim k temu sklepu.

Člen 2

Sklep št. 1/2006 Skupnega upravljalnega odbora o spremembah dodatkov IC, IIIA, IIIB in XI k Sporazumu SPS bo objavljen v *Uradnem listu Evropske unije* takoj po sprejetju.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*

PRILOGA

Predlog

**SKLEP Št. 1/2006 SKUPNEGA UPRAVLJALNEGA ODBORA, USTANOVLJENEGA
S SPORAZUMOM MED EVROPSKO SKUPNOSTJO IN REPUBLIKO ČILE O
SANITARNIH IN FITOSANITARNIH UKREPIH, KI SE UPORABLJAJO ZA
TRGOVINO Z ŽIVALMI IN ŽIVALSKIMI PROIZVODI, RASTLINAMI IN
RASTLINSKIMI PROIZVODI IN DRUGIM BLAGOM TER ZA DOBRO POČUTJE
ŽIVALI**

z dne 2006

o spremembi dodatkov IC, IIIA, IIIB in XI k Prilogi IV Sporazuma

(2006/.../ES)

ODBOR JE –

ob upoštevanju Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Čile o sanitarnih in fitosanitarnih (SPS) ukrepih, ki se uporabljajo za trgovino z živalmi in živalskimi proizvodi, rastlinami, rastlinskimi proizvodi in drugim blagom ter za dobro počutje živali in zlasti člena 16(2) Sporazuma,

- (1) Sporazum SPS s Čilom je začel veljati 1. februarja 2003,
- (2) Dodatek IC k Sporazumu SPS je treba zaradi upoštevanja priporočila delovne skupine za dobro počutje živali, ki ga je potrdil Skupni upravljalni odbor, spremeniti zaradi širitve obsega Sporazuma na druge standarde dobrega počutja živali v zvezi s prevozom živali po kopnem in morju,
- (3) Dodatek IIIA k Sporazumu SPS je treba spremeniti zaradi upoštevanja sprememb v zakonodaji Skupnosti in Čila,
- (4) Dodatek IIIB k Sporazumu SPS je treba spremeniti zaradi upoštevanja opombe 1, po kateri mora Skupni upravljalni odbor s sklepom dopolniti sezname iz tega dodatka,
- (5) Dodatek XI k Sporazumu SPS je treba spremeniti zaradi upoštevanja sprememb kontaktnih točk in spletnih strani Skupnosti in Čila za Sporazum –

SKLENIL:

Člen 1

Dodatki IC, IIIA, IIIB in XI k Sporazumu SPS med Evropsko skupnostjo in Republiko Čile se nadomestijo z dodatki v Prilogi k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep, sestavljen v dveh izvodih, podpišeta sopredsednika ali druge pooblašcene osebe v imenu pogodbenic.

Člen 3

Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Sklep začne veljati z dnem zadnjega podpisa.

Podpisano v , [datum]

Podpisano v Bruslju, [datum]

Za Skupni upravljalni odbor

Vodja delegacije
za Republiko Čile

Vodja delegacije
za Skupnost

PRILOGA

Dodatek IC

Standardi dobrega počutja živali

Standardi o:

- omamljanju in zakolu živali
- prevozu živali po kopnem in morju

Dodatek III A

Bolezni živali in rib, ki jih je treba uradno prijaviti, za katere je priznan status pogodbenic in za katere se lahko sprejmejo sklepi o regionalizaciji

Bolezni	Pravna podlaga Skupnosti	Pravna podlaga Čila	
		Splošno	Specifično
Slinavka in parkljevka	Direktive 2003/85/ES, 64/432/EGS, 82/894/EGS, 2002/99/ES, 2004/68/ES Odločba 79/542/EGS,	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto n° 644/51 del Ministerio de Agricultura 4) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 5) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura n° 46/78 6) Decreto n° 142/84 del Ministerio de Agricultura 7) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 8) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 9) Ley n° 18.617/87 del Ministerio de Agricultura	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1091/03, 1191/01, 1446/95, 1447/95, 1483/92, 1487/92, 1720/95, 1725/90, 1995/97, 2212/04, 23/00, 2337/03, 2374/97, 2375/97, 2379/97, 24/00, 2404/96, 2405/96, 25/00, 27/00, 2732/94, 2734/94, 2738/99, 2935/98, 2988/95, 316/92, 317/03, 3251/94, 3397/98, 35/01, 431/98, 487/00, 580/02, 624/99, 685/94, 833/02, 887/03, 937/95 y 938/91.

Bolezni	Pravna podlaga Skupnosti	Pravna podlaga Čila	
		Splošno	Specifično
		10) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 12) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 13) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 14) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/ 99 15) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	
Vezikularna bolezen prašičev	Direktive 92/119/EGS, 64/432/EGS, 82/894/EGS, 2002/99/ES, 2004/68/ES Odločba 79/542/EGS,	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1598/91, 2337/03, 2375/97, 2379/97, 24/00, 25/00, 317/03, 3397/98, 431/98 y 685/94.

Bolezni	Pravna podlaga Skupnosti	Pravna podlaga Čila	
		Splošno	Specifično
		9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	
Vezikularni stomatitis	Direktive 92/119/EGS, 82/894/EGS, 2002/99/ES, 2004/68/ES Odločba 79/542/EGS,	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1091/03, 1447/95, 1486/92, 1487/92, 1676/03, 1720/95, 1808/90, 1995/97, 2337/03, 2374/97, 2375/97, 2404/96, 2405/96, 2733/94, 2738/99, 2854/95, 2935/98, 317/03, 3274/94, 3393/96, 487/00, 580/02, 685/94 y 937/95.

Bolezni	Pravna podlaga Skupnosti	Pravna podlaga Čila		
		Splošno		Specifično
Konjska kuga	Direktive 90/426/EGS, 92/35/EGS, 82/894/EGS,	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura n° 644/37 4) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 5) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 6) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 7) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 12) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000		Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1357/94, 1357/94, 1486/92, 1598/91, 1676/03, 1806/90, 1808/90, 2337/03, 2375/97, 2496/94, 2733/94, 2854/95, 3274/94, 3393/96 y 431/98.
Afriška prašičja kuga	Direktive 64/432/EGS, 82/894/EGS, 2002/60/ES, 2002/99/ES, 2004/68/ES Odločba 79/542/EGS,	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63		Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1598/91, 2337/03, 2375/97, 2379/97, 24/00, 25/00, 27/00, 317/03, 3397/98, 431/98 y 685/94.

Bolezni	Pravna podlaga Skupnosti	Pravna podlaga Čila	
		Splošno	Specifično
		4) Decreto n° 225/78 del Ministerio de Agricultura 5) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 6) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 7) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 12) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	
Bolezen modrikastega jezika	Direktive 82/894/EGS, 2004/68/ES, 2000/75/ES, Odločba 79/542/EGS,	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1091/03, 1446/95, 1447/95, 1483/92, 1487/92, 1995/97, 2212/04, 2337/03, 2374/97, 2404/96, 2405/96, 2738/99, 2935/98, 35/01, 487/00, 580/02, 624/99 y 937/95.

Bolezni	Pravna podlaga Skupnosti	Pravna podlaga Čila	
		Splošno	Specifično
		7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	
Visoko patogena aviarna influenza	Direktive 92/40/EGS, 90/539/EGS, 82/894/EGS, 2002/99/ES, 2005/94/ES	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1357/94, 1597/97, 1598/91, 2313/03, 2337/03, 2375/97, 2809/96, 32/04, 3356/03, 3601/96, 431/98, 685/93, 535/03, 16/04, 4277/04, 6384/05, 6068/05, 872/06, 1846/06 y 2168/06.

Bolezni	Pravna podlaga Skupnosti	Pravna podlaga Čila	
		Splošno	Specifično
		10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	
Atipična kokošja kuga (AKK)	Direktive 92/66/EGS, 90/539/EGS, 82/894/EGS, 2002/99/ES	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1357/94, 1597/97, 1598/91, 2313/03, 2337/03, 2375/97, 2809/96, 32/04, 3356/03, 3601/96, 431/98 y 685/93.

Bolezni	Pravna podlaga Skupnosti	Pravna podlaga Čila		
		Splošno		Specifično
Kuga drobnice	Direktive 92/119/EGS, 82/894/EGS, 2002/99/ES, Odločba 79/542/EGS,	1)	Decreto Ley n°176/24	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1357/94, 1446/95, 1483/92, 1725/90, 1995/97, 2212/04, 2337/03, 2375/97, 2734/94, 3251/94, 35/01 y 487/00.
		2)	Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25	
		3)	Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63	
		4)	Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura	
		5)	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97	
		6)	Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura	
		7)	Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91	
		8)	Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91	
		9)	Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97	
		10)	Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99	
		11)	Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	

Bolezni	Pravna podlaga Skupnosti	Pravna podlaga Čila		
		Splošno		Specifično
Goveja kuga	Direktive 92/119/EGS, 64/432/EGS, 82/894/EGS, 2004/68/ES, 2002/99/ES, Odločba 79/542/EGS	1)	Decreto Ley n°176/24	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1091/03, 1191/01, 1357/94, 1446/95, 1447/95, 1483/92, 1487/92, 1598/91, 1720/95, 1725/90, 1995/97, 2212/04, 2337/03, 2374/97, 2375/97, 2379/97, 24/00, 2404/96, 2405/96, 25/00, 27/00, 2732/94, 2734/94, 2738/99, 2935/98, 2988/95, 316/92, 3251/94, 3397/98, 35/01, 431/98, 487/00, 580/02, 624/99, 685/94, 833/02, 887/03 y 937/95.
		2)	Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25	
		3)	Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63	
		4)	Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura	
		5)	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97	
		6)	Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura	
		7)	Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91	
		8)	Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91	
		9)	Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97	
		10)	Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99	
		11)	Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	
Klasična prašičja kuga	Direktive 80/217/EGS, 82/894/EGS, 64/432/EGS, 2001/89/ES, 2004/68/ES, 2002/99/ES Odločba 79/542/EGS	1)	Decreto Ley n°176/24	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1598/91, 2337/03, 2375/97, 2379/97, 24/00, 25/00, 27/00, 317/03, 3397/98, 431/98 y 685/94.
		2)	Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25	
		3)	Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63	
		4)	Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura	

Bolezni	Pravna podlaga Skupnosti	Pravna podlaga Čila	
		Splošno	Specifično
		5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	
Pljučna kuga govedi	Direktive 64/432/EGS, 82/894/EGS, 2004/68/ES, Odločba 79/542/EGS	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1091/03, 1357/94, 1447/95, 1487/92, 1598/91, 1720/95, 2212/04, 2337/03, 2374/97, 2375/97, 2404/96, 2405/96, 2738/99, 2935/98, 431/98, 580/02, 624/99, 833/02, 887/03 y 937/95.

Bolezni	Pravna podlaga Skupnosti	Pravna podlaga Čila	
		Splošno	Specifično
		8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	
Osepnice ovac in koz	Direktive 92/119/EGS, 82/894/EGS, 2004/68/ES, Odločba 79/542/EGS	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1446/95, 1483/92, 1995/97, 2212/04, 2337/03, 2375/97, 2734/94, 3251/94, 35/01 y 487/00.

Bolezni	Pravna podlaga Skupnosti	Pravna podlaga Čila		
		Splošno		Specifično
Mrzlica doline Rift	Direktive 92/119/EGS, 82/894/EGS, 2004/68/ES, Odločba 79/542/EGS	1)	Decreto Ley n°176/24	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1091/03, 1357/94, 1446/95, 1483/92, 1487/92, 1598/91, 1720/95, 1995/97, 2337/03, 2374/97, 2375/97, 2404/96, 2405/96, 2738/99, 2935/98, 316/92, 431/98, 487/00, 580/02, 624/99 y 937/95.
		2)	Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25	
		3)	Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63	
		4)	Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura	
		5)	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97	
		6)	Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura	
		7)	Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91	
		8)	Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91	
		9)	Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97	
		10)	Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99	
		11)	Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	
Vozličasti dermatitis	Direktive 92/119/EGS, 82/894/EGS, 2004/68/ES, Odločba 79/542/EGS	1)	Decreto Ley n°176/24	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1091/03, 1447/95, 1483/92, 1487/92, 1720/95, 2337/03, 2374/97, 2375/97, 2404/96, 2405/96, 2732/94, 2738/99, 2935/98, 580/02, 624/99 y 937/95.
		2)	Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25	
		3)	Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63	
		4)	Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura	

Bolezni	Pravna podlaga Skupnosti	Pravna podlaga Čila	
		Splošno	Specifično
		5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	
Venezuelski encefalomyelitis	Direktivi 90/426/EGS, 82/894/EGS	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura n° 644/37 4) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 5) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 6) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 7) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1486/92, 1676/03, 1808/90, 2496/94, 2733/94, 2854/95, 3274/94 y 3393/96.

Bolezni	Pravna podlaga Skupnosti	Pravna podlaga Čila	
		Splošno	Specifično
		9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 12) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	
Smrkavost	Direktivi 90/426/EGS, 82/894/EGS	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	Resoluciones del Servicio Agrícola Ganadero n° 1357/94, 1486/92, 1598/91, 1676/03, 1806/90, 1808/90, 2496/94, 2733/94, 2854/95, 3393/96 y 431/98.

Bolezni	Pravna podlaga Skupnosti	Pravna podlaga Čila	
		Splošno	Specifično
Spolna kuga konj	Direktivi 90/426/EGS, 82/894/EGS	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1486/92, 1676/03, 1808/90, 2496/94, 2854/95 y 3393/96.
Nalezljiva ohromelost prašičev	Direktiva 82/894/EGS Odločba 79/542/EGS	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1598/91, 2379/97, 24/00, 25/00, 317/03, 3397/98, 431/98 y 685/94.

Bolezni	Pravna podlaga Skupnosti	Pravna podlaga Čila	
		Splošno	Specifično
		5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	
Infekciозна hematopoetska nekroza (IHN)	Direktive 91/67/EGS, 82/894/EGS, 93/53/EGS,	1) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 319/01</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 626/01</i>	Resoluciones del Servicio Nacional de Pesca N° 61/03,729/03 y 392/04
Virusna hemoragična septikemija (VHS)	Direktive 91/67/EGS, 82/894/EGS, 93/53/EGS	1) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 319/01</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 626/01</i>	Resoluciones del Servicio Nacional de Pesca N° 61/03,729/03 y 392/04
Kužna malokrvnost lososov (ISA)	Direktive 91/67/EGS, 82/894/EGS, 93/53/EGS	1) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 319/01</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 626/01</i>	Resoluciones del Servicio Nacional de Pesca N° 61/03,729/03 y 392/04

Bolezni	Pravna podlaga Skupnosti	Pravna podlaga Čila	
		Splošno	Specifično
Bonamioza	Direktive 91/67/EGS, 95/70/ES, 82/894/EGS	1) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 319/01</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 626/01</i>	Resoluciones del Servicio Nacional de Pesca N° 1809/03
Martelioza	Direktive 91/67/EGS, 95/70/ES, 82/894/EGS	1) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 319/01</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 626/01</i>	Resolución del Servicio Nacional de Pesca N° 1809/03

Škodljivci, ki jih je treba uradno prijaviti, za katere je priznan status pogodbenic in za katere se lahko sprejmejo sklepi o regionalizaciji

Kar zadeva situacijo v Čilu:

1. Škodljivci, za katere ni znano, ali so navzoči v katerem koli delu Čila, kot je navedeno v členu 20 spremenjene Resolucije št. 3080, ki jo je sprejel *Servicio Agrícola y Ganadero* in ki določa merila za regionalizacijo v zvezi s karantenskimi škodljivci za ozemlje Čila (Resolución No 3080 establece criterios de regionalización en relación a las plagas cuarentenarias para el territorio de Chile).
2. Škodljivci pod uradnim nadzorom, za katere je znano, da so navzoči v Čilu, in ki so navedeni v členu 21 spremenjene Resolucije št. 3080.
3. Škodljivci pod uradnim nadzorom, za katere je znano, da so navzoči v Čilu, in za katere je vzpostavljeno območje, prosto škodljivcev, kot je navedeno v členih 6 in 7 spremenjene Resolucije št. 3080.

Kar zadeva situacijo v Evropski skupnosti:

1. Škodljivci, za katere ni znano, ali so navzoči v katerem koli delu Skupnosti, in ki so pomembni za vso Skupnost ali del Skupnosti, kot je navedeno v oddelku I dela A Priloge I in oddelku I dela A Priloge II k spremenjeni Direktivi 2000/29/ES o varstvenih ukrepih proti vnosu organizmov, škodljivih za rastline ali rastlinske proizvode v Skupnost in proti njihovemu širjenju v Skupnosti.
2. Škodljivci, za katere je znano, da so navzoči v Skupnosti, in ki so pomembni za vso Skupnost, kot je navedeno v oddelku II dela A Priloge I in oddelku II dela A Priloge II k spremenjeni Direktivi 2000/29/ES.
3. Škodljivci, za katere je znano, da so navzoči v Skupnosti, in za katere je vzpostavljeno območje, prosto škodljivcev, kot je navedeno v delu B Priloge I in delu B Priloge II k spremenjeni Direktivi 2000/29/ES.

KONTAKTNE TOČKE IN SPLETNA MESTA

A. Kontaktne točke

Za Čile:

Departamento Acceso a Mercados
Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales (DIRECON)
Ministerio de Relaciones Exteriores
Teatinos 180, piso 11
Santiago
Čile
Telefon: (56-2) 5659338
Telefaks: (56-2) 6960639

Drugi pomembni kontaktni naslovi:

Departamento Europa, África, y Medio Oriente
Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales (DIRECON)
Ministerio de Relaciones Exteriores
Teatinos 180, piso 12
Santiago
Čile
Telefon: (56-2) 5659358
Telefaks: (56-2) 5659340

Jefe División de Protección Pecuaria
Servicio Agrícola y Ganadero (SAG)
Ministerio de Agricultura
Av. Bulnes 140, piso 7
Santiago
Čile
Telefon: (56-2) 3451401
Telefaks: (56-2) 3451403

Jefe División de Protección Agrícola
Servicio Agrícola y Ganadero (SAG)
Ministerio de Agricultura
Av. Bulnes 140, piso 3
Santiago
Čile
Telefon: (56-2) 3451202
Telefaks: (56-2) 3451203

Jefe División Asuntos Internacionales
Servicio Agrícola y Ganadero (SAG)
Ministerio de Agricultura
Av. Bulnes 140, piso 5
Santiago
Čile
Telefon: (56-2) 3451575
Telefaks: (56-2) 3451578

Jefe Departamento Sanidad Pesquera
Servicio Nacional de Pesca (SERNAPESCA)
Ministerio de Economía
Victoria 2832
Valparaíso
Čile
Telefon: (56-32) 819202
Telefaks: (56-32) 819200

Jefe División de Políticas Públicas Saludables y Promoción
Ministerio de Salud
Mac Iver 459, piso 8
Santiago
Čile
Telefon: (56-2) 5740493
Telefaks: (56-2) 6649055

Za Skupnost:

Direktor
GD SANCO Direktorat D
Zdravje in dobro počutje živali
Evropska komisija
Pošta: Rue de la Loi 200
B-1049 Bruselj
Pisarna: Rue Froissart 101
1040 Bruselj
Belgija
Telefon: (32) 2 295 3641
Telefaks: (32) 2 296 4286

Drugi pomembni kontaktni naslovi:

Direktor
GD SANCO Direktorat E
Varnost prehranske verige
Evropska komisija
Pošta: Rue de la Loi 200
B-1049 Bruselj
Pisarna: Rue Belliard 232
1040 Bruselj
Belgija
Telefon: (32) 2 295 34 30
Telefaks: (32) 2 295 02 85

Direktor
GD SANCO Direktorat F
Urad za prehrano in veterinarstvo
Grange Dunsany
Co Meath
Irska
Telefon: (353) 4 661 758
Telefaks: (353) 4 661 897

B. Kontaktne točke za e-pošto

Za Čile:

acuerdo-chile-ue-sps@direcon.cl

Za Skupnost:

sanco-ec-chile-agreement@ec.europa.eu

C. Brezplačna spletna mesta

Za Čile:

<http://www.direcon.cl>

<http://www.sag.gob.cl>

<http://www.sernapesca.cl>

<http://ministeriodesalud.cl>

Za Skupnost:

http://ec.europa.eu/dgs/health_consumer/foodsafety.htm